

Samedi des Quatre-Temps de l'Avent

Samedi 20 décembre 2025

● 2ème classe

INTROÏT *Psaume 79, 4*

Veni, et ostende nobis faciē tuam,
Dómine, qui sedes super Chérubim :
et salvi érimus. *Ps. 79* Qui regis Israēl,
intēde : qui dedúcis, velut ovem, Ioseph.
Ÿ. Glória Patri.

Venez et montrez-nous votre face,
Seigneur, vous qui trônez sur les
Chérubins, et nous serons sauvés. *Ps. 79*
Prêtez l'oreille, vous qui gouvernez Israēl,
qui conduisez Joseph comme une brebis.
Ÿ. Gloire...

COLLECTE

Orémus. Flectámus genua. Leváte.

Prions. Fléchissons les genoux. Levez-vous.

D^eus, qui cónspicis, quia ex nostra
pravitáte affligimur : concéde
propítius ; ut ex tua visitatióne
consolémur : Qui vivis.

Ô Dieu, qui voyez que notre
dépravation est cause de notre
affliction, accordez-nous, dans votre
miséricorde, d'être consolés par votre
visite. Vous...

PREMIÈRE LECTURE *du prophète Isaïe 19, 20-22*

Iⁿ diebus illis : Clamábunt ad Dóminum
a facie tribulántis, et mittet eis
salvatórem et propugnatórem, qui liberet
eos. Et cognoscétur Dóminus ab Ægýpto,
et cognóscēt Ægýptii Dóminum in die
illa : et colent eum in hóstiis et in
munéribus : et vota vovébunt Dómino, et
solvent. Et percútiet Dóminus Ægýptum
plaga, et sanábit eam : et revertántur ad
Dóminum, et placábitur eis, et sanábit eos
Dóminus Deus noster.

Eⁿ ces jours-là, ils crieront vers le
Seigneur à cause des oppresseurs et il
leur enverra un sauveur et un défenseur
pour les délivrer. Et le Seigneur sera
connu par l'Égypte, et les Égyptiens
connaîtront le Seigneur. En ce jour-là, ils
l'honoreront par des sacrifices et des
offrandes, ils feront des vœux au Seigneur
et ils les accompliront. Et le Seigneur
frappera l'Égypte de plaies et il la guérira.
Ils se convertiront au Seigneur et il leur
sera favorable, et le Seigneur notre Dieu
les guérira.

GRADUEL *Psaume 18, 7.2*

A summo cælo egressio eius : et
occursus eius usque ad summum eius.
V. Cæli enarrant glóriam Dei : et opera
mánuum eius annúntiat firmaméntum.

COLLECTE

Orémus. Flectámus genua. Leváte.

C oncède, quæsumus, omnipotens Deus
: ut, qui sub peccáti iugo et vetústa
servitúte deprímimur ; exspectáta
unigéniti Fílii tui nova nativité liberémur
: Qui tecum vivit.

DEUXIÈME LECTURE *du prophète Isaïe 35, 1-7*

H æc dicit Dóminus : Lætábitur desérta
et ínvia, ei exsultábit solitúdo, et
florébit quasi lílium. Gérminans
germinábit, et exsultábit lætabúnda et
laudans : glória Líbani data est ei : decor
Carméli et Saron, ipsi vidébunt glóriam
Dómini, et decórem Dei nostri. Confortáte
manus dissolútas, et génua debília
roboráte. Dícite pusillánimis :
Confortámini, et nolíte timére : ecce, Deus
vester ultiónem addúcet retributiónis :
Deus ipse véniet, et salvábit vos.
Tunc aperiéntur óculi cæcórú, et aures
surdórum patébunt. Tunc sáliet sicut
cervus claudus, et apérta erit lingua
mutórum : quia scissæ sunt in desérto
aquæ, et torréntes in solitúdine. Et quæ
erat árida, erit in stagnum, et sítiens in
fontes aquárum : ait Dóminus omnipotens.

I l part d'une extrémité du ciel et achève
sa course à l'autre extrémité. V. Les
cieux racontent la gloire de Dieu, et le
firmament annonce l'œuvre de ses mains.

Prions. Fléchissons les genoux. Levez-
vous.

D ieu tout-puissant, nous vous en prions
: nous qui sommes abaissés par
l'antique esclavage sous le joug du péché,
que nous soyons délivrés par la nouvelle
nativité tant attendue de votre Fils unique
qui, avec vous...

V oici ce que dit le Seigneur : « Le
désert et la terre aride se réjouiront ;
la solitude sera dans la joie et fleurira
comme un lis. Elle poussera et germera,
elle tressaillira de joie et de louanges. La
gloire du Liban lui sera donnée avec la
manifcence du Carmel et de Saron. Ils
verront la gloire du Seigneur et la beauté
de notre Dieu. Fortifiez les mains lâches
et affermissez les genoux tremblants.
Dites à ceux qui ont le cœur troublé :
"Prenez courage, et ne craignez point ; car
voici que votre Dieu amenera la
vengeance de rétribution ; Dieu viendra
lui-même et vous sauvera."

« Alors s'ouvriront les yeux des aveugles
et les oreilles des sourds. Alors le boiteux
bondira comme un cerf et la langue des
muets sera déliée, car des eaux jailliront
dans le désert et des torrents dans la
solitude. La terre aride se changera en
étang et la terre desséchée en sources
d'eaux, dit le Seigneur tout-puissant. »

GRADUEL *Psaume 18, 6.7*

In sole pósuit tabernáculum suum : et ipse tamquam sponsus procedens de thálamo suo. *Ÿ*. A summo cælo egressio eius : et occúrsus eius usque ad summum eius.

COLLECTE

Orémus. Flectámus genua. Leváte.

Indignos nos, quásumus, Dómine, fámulos tuos, quos actiónis própriæ culpa contrístat, unigéniti Filii tui advéntu lætífica : Qui tecum vivit et regnat in unitáte.

TROISIÈME LECTURE *du prophète Isaïe 40, 9-11*

Hæc dicit Dóminus : Super montem excélsum ascénde tu, qui evangelízas Sion : exálta in fortitúdine vocem tuam, qui evangelízas Ierúsalem : exálta, noli timére. Dic civitatíbus Iuda : Ecce, Deus vester : ecce, Dóminus Deus in fortitúdine véniet, et bráchium eius dominábitur : ecce, merces eius cum eo, et opus illíus coram illo. Sicut pastor gregem suum pascet : in bráchio suo congregábit agnos, et in sinu suo levábit, Dóminus Deus noster.

GRADUEL *Psaume 79, 20.3*

Dómine, Deus virtútum, convérte nos : et osténde fáciem tuam, et salvi érimus. *Ÿ*. Excita, Dómine, poténtiam tuam, et veni, ut salvos fácias nos.

COLLECTE

Dans le soleil il a placé sa tente, cet astre est lui-même semblable à un époux sortant de sa chambre nuptiale. *Ÿ*. Il part d'une extrémité du ciel et achève sa course à l'autre extrémité.

Prions. Fléchissons les genoux. Levez-vous.

Nous, vos indignes serviteurs, qu'attriste la culpabilité de leurs propres actes, nous vous en prions, Seigneur : réjouissez-nous par la venue de votre Fils unique qui, avec vous...

Voici ce que dit le Seigneur : « Monte sur une haute montagne pour publier la bonne nouvelle à Sion : élève avec force ta voix pour publier la bonne nouvelle à Jérusalem. Élève ta voix, ne crains point. Dis aux villes de Juda : voici votre Dieu ; voici que le Seigneur Dieu viendra avec puissance, et de son bras il commandera ; voici avec lui sa récompense, et devant lui son salaire. Comme un berger, il paîtra son troupeau, il rassemblera les agneaux dans ses bras et les portera dans son sein, lui, le Seigneur notre Dieu. »

Seigneur, Dieu des armées, rétablissez-nous, montrez-nous votre face et nous serons sauvés. *Ÿ*. Excitez, Seigneur, votre puissance, et venez pour nous sauver.

Orémus. Flectámus genua. Leváte.

Præsta, quæsumus, omnípotens Deus :
ut Fílii tui ventúra sollémnitas et
præséntis nobis vitæ remédia cónferat, et
præmia ætérna concédât : Per eúndem
Dóminum.

Prions. Fléchissons les genoux. Levez-
vous.

Faitez, nous vous en supplions, Dieu
tout-puissant, que la prochaine
solennité de votre Fils nous procure les
remèdes pour la vie présente, et nous
obtienne les récompenses éternelles. Par
le même...

QUATRIÈME LECTURE *du prophète Isaïe 45, 1-8*

Hæc dicit Dóminus christo meo Cyro,
cuius apprehénderi dexteram, ut
subiiciam ante fáciem eius gentes, et dorsa
regum vertam, et apériam coram eo
iánuas, et portæ non claudéntur. Ego ante
te ibo : et gloriósos terræ humiliábo :
portas .reas cónteram, et vectes férreos
confríngam. Et dabo tibi thesáuros
abscónditos et arcána secretórum : ut
scias, quia ego Dóminus, qui voco nomen
tuum, Deus Israël. Propter servum meum
Iacob, et Israël electum meum, et vocávi
te nómine tuo : assimilávi te, et non
cognovísti me. Ego Dóminus, et non est
ámplius : extra me non est Deus : accínxi
te, et non cognovísti me : ut sciant hi, qui
ab ortu solis, et qui ab occidénte, quóniam
absque me non est. Ego Dóminus, et non
est alter, formans lucem et creans
ténébras, fáciens pacem et creans malum :
ego Dóminus faciens omnia hæc. Roráte,
cæli, désuper, et nubes pluant iustum :
aperiátur terra, et gérmínet Salvatórem : et
iustítia oriátur simul : ego Dóminus creávi
eum.

Ainsi parle le Seigneur à mon oint, à
Cyrus, qu'il tient par la main, pour
soumettre les nations devant lui, pour
mettre les rois en fuite, afin qu'on ouvre
les portes devant lui et qu'elles ne soient
plus fermées : « Je marcherai devant toi,
j'humilierai les grands de la terre ; je
romprai les portes d'airain et je briserai les
verrous de fer. Et je te donnerai les trésors
cachés et les richesses enfouies, afin que
tu saches que je suis le Seigneur qui
t'appelle par ton nom, le Dieu d'Israël.
Pour l'amour de Jacob, mon serviteur, et
d'Israël, mon élu, je t'ai appelé par ton
nom, je t'ai parlé avec bienveillance sans
que tu me connusses. Je suis le Seigneur
et il n'y en a pas d'autres ; hors moi il n'y a
pas de Dieu ; je t'ai ceint sans que tu me
connusses, afin que l'on sache, du soleil
levant au soleil couchant, que hors moi il
n'y a pas de Dieu. Je suis le Seigneur et il
n'y en a pas d'autre ; je forme la lumière et
je crée les ténèbres, je donne la paix et
crée l'adversité : c'est moi le Seigneur, qui
fait toutes ces choses. Que les cieux
répandent d'en haut la rosée et que les
nuées fassent pleuvoir le Juste ; que la
terre s'ouvre et produise le Sauveur et
fasse germer la justice en même temps ;
moi, le Seigneur, je l'ai créé. »

GRADUEL *Psaume 79, 2-3*

Excita, Dómine, poténtiam tuam, et veni, ut salvos fácias nos. *Ÿ*. Qui regis Israël, inténde : qui dedúcis, velut ovem, Ioseph : qui sedes super Chérubim, appáre coram Ephraim, Béniamin et Manásse.

COLLECTE

Orémus. Flectámus genua. Leváte.

Preces pópuli tui, quásumus, Dómine, cleméner exáudi : ut, qui iuste pro peccátis nostris afflígemur, pietátis tuæ visitatióne consolémur : Qui vivis.

Excitez, Seigneur, votre puissance, et venez pour nous sauver. *Ÿ*. Prêtez l'oreille, vous qui gouvernez Israël, qui conduisez Joseph comme une brebis, qui trônez sur les Chérubins, apparaissez devant Éphraïm, Benjamin et Manassé.

Prions. Fléchissons les genoux. Levez-vous.

Écoutez avec bienveillance, nous vous en supplions, Seigneur, les prières de votre peuple : afin que, justement affligés à cause de nos péchés, nous soyons consolés par la visite de votre bonté. Vous qui...

CINQUIÈME LECTURE *du prophète Daniel 3, 47-51*

In diebus illis : Angelus Dómini descendit cum Azaría et sóciis eius in fornácem : et excússit flammam ignis de fornáce, et fecit médium fornácis quasi ventum roris flantem. Flamma autem effundebátur super fornácem cúbitis quadragínta novem : et erúpit, et incendit, quos répperit iuxta fornácem de Chaldáeis, minístros regis, qui eam incendébant. Et non tétigit eos omníno ignis, neque contristavit, nec quidquam moléstia íntulit. Tunc hi tres quasi ex uno ore laudábant, et glorificábant, et benedicébant Deum in fornáce, dicéntes :

En ces jours-là, l'ange du Seigneur descendit dans la fournaise avec Azarias et ses compagnons, et il écarta de la fournaise la flamme du feu. Il fit souffler au milieu de la fournaise comme un vent de rosée. Or la flamme s'élevait de quarante-neuf coudées au-dessus de la fournaise ; et s'étant élancée, elle brûla les Chaldéens qu'elle rencontra près de la fournaise, les ministres du roi qui la chauffaient. Mais eux, le feu ne les toucha nullement, ne les blessa pas et ne leur causa pas le moindre mal. Alors ces trois jeunes, comme d'une seule bouche, glorifiaient et bénissaient Dieu dans la fournaise, en disant :

HYMNE *Daniel 3, 52-56*

Benedictus es, Dómine, Deus patrum nostrórum. Et laudábilis et gloriósus in sǎcula.

Et benedíctum nomen glóriæ tuæ, quod est sanctum. Et laudábile et gloriósum in sǎcula.

Benedíctus es in templo sancto glóriæ tuæ. Et laudábilis et gloriósus in sǎcula.

Benedíctus es super thronum sanctum regni tui. Et laudábilis et gloriósus in sǎcula.

Benedíctus es super sceptrum divinitátis tuæ. Et laudábilis et gloriósus in sǎcula.

Benedíctus es, qui sedes super Chérubim, íntuens abyssos. Et laudábilis et gloriósus in sǎcula.

Benedíctus es, qui ámbulas super pennas ventórum et super undas maris. Et laudábilis et gloriósus in sǎcula.

Benedícant te omnes Angeli et Sancti tui. Et laudent te et gloríficent in sǎcula.

Benedícant te cæli, terra, mare, et ómnia quæ in eis sunt. Et laudent te et gloríficent in sǎcula.

Glória Patri, et Fílio, et Spirítui Sancto. Et laudábili et glorióso in sǎcula.

Sicut erat in princípío, et nunc, et semper : et in sǎcula sæculórum. Amen. Et laudábili et glorióso in sǎcula.

Benedíctus es, Dómine, Deus patrum nostrórum. Et laudábilis et gloriósus in sǎcula.

Vous êtes béni, Seigneur, Dieu de nos pères, digne de louange et de gloire à jamais.

Et le nom de votre gloire, qui est saint, est béni. Et digne de louange et de gloire à jamais.

Vous êtes béni dans le temple de votre gloire. Et digne de louange et de gloire à jamais.

Vous êtes béni sur le trône saint de votre royaume. Et digne de louange et de gloire à jamais.

Vous êtes béni sur le spectre de votre divinité. Et digne de louange et de gloire à jamais.

Vous êtes béni, vous qui trônez sur le Chérubins et dont le regard pénètre les abîmes. Et digne de louange et de gloire à jamais.

Vous êtes béni, vous qui marchez sur les ailes du vent et sur les flots de la mer. Et digne de louange et de gloire à jamais.

Que tous les anges et les saints vous bénissent. Qu'ils vous louent et vous glorifient à jamais.

Que les cieux, la terre, la mer et tout ce qu'ils renferment vous bénissent. Et qu'ils vous louent et vous glorifient à jamais.

Gloire au Père, et au Fils, et au Saint-Esprit. Et à celui qui est digne de louange et de gloire à jamais.

Comme il était au commencement, et maintenant et toujours, et dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il. Et à celui qui est digne de louange et de gloire à jamais.

Vous êtes béni, Seigneur, Dieu de nos pères. Et digne de louange et de gloire à jamais.

COLLECTE

Deus, qui tribus púeris mitigásti
flammas ignium : concéde propítius ;
ut nos fámulos tuos non exúrat flamma
vitiórum. Per Dóminum nostrum.

Ô Dieu, qui avez rendu douces aux trois
jeunes gens les flammes de la
fournaise : faites, dans votre
bienveillance, que la flamme de nos vices
ne nous consume pas, nous vos serviteurs.
Par...

ÉPÎTRE de saint Paul aux thessaloniens II. 2, 1-8

Fratres : Rogámus vos per advéntum
Dómini nostri Iesu Christi, et nostræ
congregatiónis in ipsum : ut non cito
moveámini a vestro sensu, neque
terreámini, neque per spíritum, neque per
sermónem, neque per epístolam tamquam
per nos missam, quasi instet dies Dómini.
Ne quis vos sedúcat ullo modo : quóniam
nisi vénerit discéssio primum, et revelátus
fuerit homo peccáti, filius perditionis, qui
adversátur, et extóllitur supra omne, quod
dicitur Deus aut quod cólitur, ita ut in
templo Dei sédeat osténdens se, tamquam
sit Deus.

Non retinéti, quod, cum adhuc essem
apud vos, hæc dicébam vobis ? Et nunc
quid detíneat, scitis, ut revelétur in suo
témptore. Nam mystérium iam operátur
iniquitátis : tantum ut, qui tenet nunc,
téneat, donec de médio fiat. Et tunc
revelábitur ille iníquus, quem Dóminus
Iesus interficiet spíritu oris sui, et déstruet
illustratióne advéntus sui.

Mes frères, nous vous en prions, en ce
qui concerne l'avènement de notre
Seigneur Jésus-Christ et notre réunion
avec lui, de ne pas vous laisser facilement
ébranler dans votre bon sens, ni alarmer.
Défiez-vous des inspirations et des paroles
ou des lettres que l'on donne comme
venant de nous, comme si le jour du
Seigneur était déjà là. Que personne ne
vous séduise d'aucune manière. Il faut
d'abord que vienne l'apostasie, que se
révèle l'homme du péché, le fils de
perdition, celui qui s'oppose et qui s'élève
au-dessus de tout ce qui porte le nom de
Dieu ou de ce qu'on adore, jusqu'à
s'asseoir dans le temple de Dieu, se
proclamant lui-même Dieu.

Ne vous souvenez-vous pas qu'étant
encore avec vous je vous ai dit tout cela ?
Or vous savez ce qui le retient pour qu'il
ne se manifeste qu'au temps marqué. Le
mystère d'iniquité est déjà à l'œuvre. Que
seulement ce qui le retient soit écarté, et
alors apparaîtra l'impie, que le Seigneur
Jésus détruira du souffle de sa bouche et
anéantira par l'éclat de son avènement.

TRAIT Psaume 79, 2-3

Qui regis Israël, inténde : qui dedúcis,
velut ovem, Ioseph. *Ÿ*. Qui sedes
super Chérubim, appáre coram Ephraim,
Béniamin et Manásse. *Ÿ*. Excita, Dómine,
poténtiam tuam, et veni : ut salvos fácias
nos.

Prêtez l'oreille, vous qui gouvernez
Israël, qui conduisez Joseph comme
une brebis. *Ÿ*. Vous qui trônez sur les
Chérubins, apparaissez devant Éphraïm,
Benjamin et Manassé. *Ÿ*. Excitez,
Seigneur, votre puissance, et venez pour
nous sauvez.

+ ÉVANGILE *selon saint Luc 3, 1-6*

Anno quintodécimo impérii Tibérii Césaris, procurante Póntio Piláto Iudæam, tetrárcha autem Galilææ Heróde, Philíppe autem fratre eius tetrárcha Iturææ et Trachonítidis regionis, et Lysánia Abilínæ tetrárcha, sub princípibus sacerdotum Anna et Cáipha : factum est verbum Domini super Ioannem, Zacharíæ filium, in deserto.

Et venit in omnem regiónem Iordánis, prædicans baptísmum pæniténtiæ in remissionem peccatórum, sicut scriptum est in libro sermónum Isaíæ Prophétæ : Vox clamántis in desérto : Paráte viam Dómini : rectas fácite sémitas eius : omnis vallis implébitur : et omnis moris et collis humiliábitur : et erunt prava in dirécta, et áspera in vias planas : et vidébit omnis caro salutáre Dei.

OFFERTOIRE *Zacharie 9, 9*

Exsúlta satis, filia Sion, prædica, filia Ierúsalem : ecce, Rex tuus venit tibi sanctus et Salvátor.

SECRÈTE

Sacrificiis præsentibus, quæsumus, Dómine, placátus inténde : ut et devotióni nostræ proficiant et salúti. Per Dóminum.

PRÉFACE DE L'AVENT

La quinzième année du règne de Tibère César, Ponce Pilate étant gouverneur de la Judée, Hérode tétrarque de Galilée, Philippe, son frère, tétrarque de l'Iturie et de la Trachonite, et Lysanias tétrarque de l'Abilène, sous les grands prêtres Anne et Caïphe, la parole du Seigneur se fit entendre à Jean, fils de Zacharie, dans le désert.

Et il vint dans toute la région du Jourdain, prêchant un baptême de pénitence pour la rémission des péchés, comme il est écrit au livre des oracles du prophète Isaïe : *Voix de celui qui crie dans le désert : Préparez le chemin du Seigneur, rendez droits ses sentiers. Toute vallée sera remplie, et toute montagne et colline seront abaissées ; les chemins tortueux deviendront droits, et les raboteux unis, et toute chair verra le salut de Dieu.*

Exulte de joie, fille de Sion, pousse des cris d'allégresse, fille de Jérusalem : voici que ton Roi, le Saint et le Sauveur, vient à toi.

Daignez, Seigneur, jeter un regard favorable sur ce sacrifice, afin qu'il nous aide à croître en dévotion et à obtenir le salut. Par...

Vere dignum et iustum est, æquum et salutäre, nos tibi semper et ubique grätias ägere : Dömine, sancte Pater, omnipotens æterne Deus : per Christum Döminum nostrum.

Quem përdito höminum géneri, Salvatórem miséricors et fidélis promisisti : cuius vérité instrüeret inscios, sänctitas iustificáret ímpios, virtus adiuváret infirmos. Dum ergo prope est ut véniat quem missúrus es, et dies affülget liberatiönis nostræ, in hac promissionum tuárum fide piis gáudiis exultámus.

Et ídeo cum Angelis et Archángelis, cum Thronis et Dominationibus, cumque omni militía cælestis exercitus, hymnum glóriæ tuæ cánimus, sine fine dicétes.

COMMUNION *Psaume 18, 6-7*

Exultávit ut gigas ad curréndam viam : a summo cælo egressio eius, et occúrsus eius usque ad summum eius.

POSTCOMMUNION

Quæsumus, Dömine, Deus noster : ut sacrosáncta mystéria, quæ pro reparatiönis nostræ munímine contulísti ; et præsens nobis remédium esse fácias et futúrum. Per Döminum.

Il est vraiment juste et nécessaire, c'est notre devoir et notre salut de vous rendre grâces toujours et partout, Seigneur, Père saint, Dieu éternel et tout-puissant, par le Christ notre Seigneur.

Il est le Sauveur que, dans votre miséricorde et votre fidélité, vous avez promis au genre humain en perdition, afin que sa vérité instruisît les ignorants, sa sainteté justifiât les impies, sa force aidât les faibles. Alors donc que va bientôt venir celui que vous devez envoyer, et que le jour de notre délivrance jette son éclat, cette confiance en vos promesses nous fait exulter d'une pieuse joie.

C'est pourquoi, avec les Anges et les Archanges, avec les Trônes et les Dominations, avec toute la milice de l'armée céleste, nous chantons l'hymne de votre gloire, disant sans cesse...

Il s'élance joyeux, comme un géant, pour parcourir sa route. Il part d'une extrémité du ciel et achève sa course à l'autre extrémité.

Nous vous en supplions, Seigneur notre Dieu : que ces mystères saints et sacrés que vous nous avez accordés pour assurer l'œuvre de notre réparation nous soient un remède pour le présent et l'avenir. Par...